

Please read and save these instructions. read carefully before attempting to assemble, install, operate or maintain the product described. protect yourself and others by observe all safety information. Failure to comply with instructions could result in personal injury and/or property damage! Retain instructions for future reference.

Dayton® Vacuum Pump

Description

Dayton vacuum pump model # 5UWG2 is an air operated quiet operating universal pump; automatically shuts off when receiving container is full. It has an aluminum body, comes complete with suction hose and air connection kit. 15 Gallon container (SKU # 5UWG5) can be used with this unit.

This pump is designed for applications such as removing cutting fluids, waste oil, paint sludge, etc.

Specifications

Minimum psi	60 psi
Maximum psi	100 psi
Maximum torque	6.5 in/lbs.
Inlet	1" NPT
Outlet	1" NPT
Bung Adapter	2" NPT
Maximum Temperature	140° F
Maximum Viscosity	6500 SSU
CFM requirements	12.36
Wetted Components	Aluminum
Suction Hose Size	Length : 6.5 ft. & ID : 1"

The pump will discharge 7 US GPM at 70 PSI air pressure (based on water).

General Safety Information

The responsibility for safe assembly, installation, and operation ultimately rests with the operator. Before operation all safety precautions and operating instructions must be read carefully. Serious injury can occur in case of careless pump operation.

1. Read and understand these operating instructions before operating the pump.
2. The operator should put on suitable protective clothing including the following: face mask, safety shield or goggles, gloves, apron, and safety shoes.
3. Before operating, verify the materials being pumped are compatible with

- the pump's "wetted components."
4. All Federal, State, and local safety codes including (National Fire Protection, Inc.)*NFPA 30 & NFPA 77 should be followed.
 5. Verify that the motor voltage corresponds to proper electrical supply.
 6. Make sure the motor switch is in the off position before plugging motor into power supply.
 7. Confirm all pump connections are properly tightened before operation.
 8. First pump clean water in order to familiarize yourself with the pump's operation, flow rate, discharge pressure and motor speed.
 9. Confirm the discharge hose is securely fastened to the receiving vessel in

- order to prevent splashing before starting the pump.
10. Never leave pump unattended during operation.
 11. Do not submerge the motor in any liquid.
 12. Flush the pump by pumping water or an appropriate cleaning solution when finished using the pump. Do not use flammable or combustible cleaning solutions.
 13. Never store pump in container. Always rinse pump thoroughly and hang on wall bracket.

⚠ WARNING *It is the responsibility of the user to operate the pump in conformance with OSHA rules for dispensing liquids.*

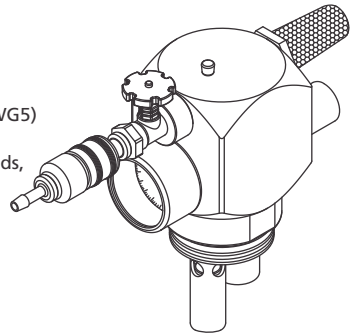


Figure 1

E
N
G
L
I
S
H

Dayton[®] Vacuum Pump

General Safety Information (Continued)

⚠ WARNING *Although this pump is suitable for many liquids, it is NOT suitable for all liquids!*

14. Know the pump application, limitations, and potential hazards. The "WARNING" statements indicate potential hazardous conditions for the operator or equipment. TAKE NECESSARY STEPS TO PROTECT PERSONNEL AND EQUIPMENT. (*) Any of the NFPA Codes can be Obtained from : National Fire Protection Association, Inc.,

- Batterymarch Park, Quincy, MA 0269, telephone 1-800-344-3555. Write or call for listing and prices.
15. Positively no smoking!
 16. Do not over tighten nonmetallic threaded fittings. One full turn past hand tight is usually enough to prevent Leakage. Teflon@sealant tape should be used on all threaded joints, including the spout.
 17. Check hoses for weak or worn condition before each use, making certain that all connections are secure
 18. Periodically inspect pump and system components. Perform routine maintenance as required.
 19. Drain all liquids from the system before servicing.

Note : Dayton Electric Mfg. Co. cannot guarantee chemical compatibility or assume responsibility for personal injury and/or property damage.

⚠ WARNING *Before turning on air supply, make sure that the container to be filled is free of dents and defects as this can cause container to completely crush and spray liquid, and always start at the minimum psi stated.*

Installation/Assembly

1. Put quick disconnect (ref. #4) to air regulator (ref. #2).

E
N
G
L
I
S
H

Dimensions

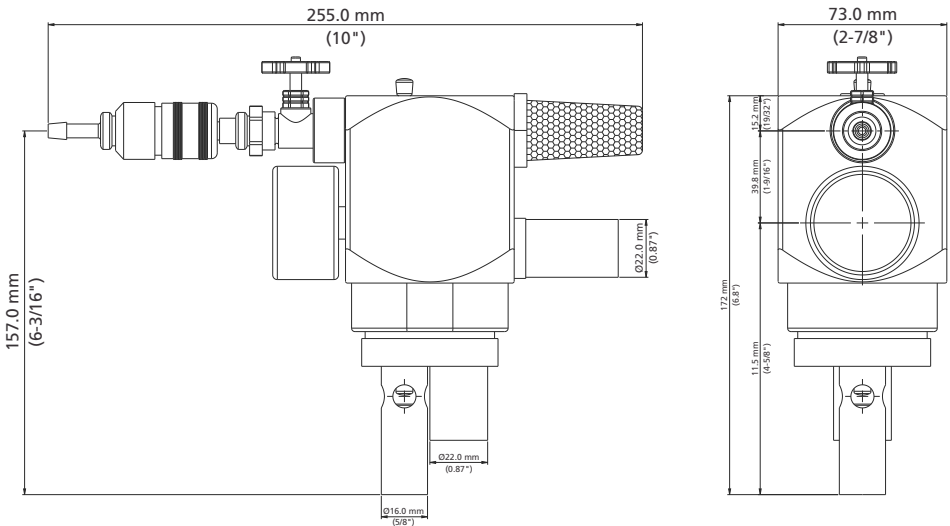


Figure 2

Model 5UWG2

Installation (Continued)

2. Assemble air regulator to pump body (ref. #1). Secure air regulator in upright position.
3. Remove plug in hole directly below air regulator and free up check valve.
4. Attach air gauge (ref. #6) same as air regulator .
5. Assemble muffler (ref. #8).
6. Assemble pump in to drum using bung adapter (ref. #7).
7. Attach intake hose (ref. #9) and secure tightly with hose clamp (ref. #10).
8. Move in intake suction tube (ref. #11) into open end of the intake hose the push on tightly.
9. Attach air link connector (ref. #5) to quick disconnect (ref. #4) to the air line.

When the container is full, the pump will stop itself.
Put the pump back into the container after emptying it and start over again.

E
N
G
L
I
S
H

Troubleshooting Chart

Fault	Cause	Remedy
Pump does not start	1. Container is full 2. No air pressure	1. Empty container 2. Check air compressor
No fluid coming out	Large debris in intake	Clear intake tube and discharge hose

Dayton® Vacuum Pump

For Repair Parts, call 1-800-323-0620

24 hours a day – 365 days a year

Please provide following information:

- Model number
- Serial number (if any)
- Part description and number as shown in parts list

E
N
G
L
I
S
H

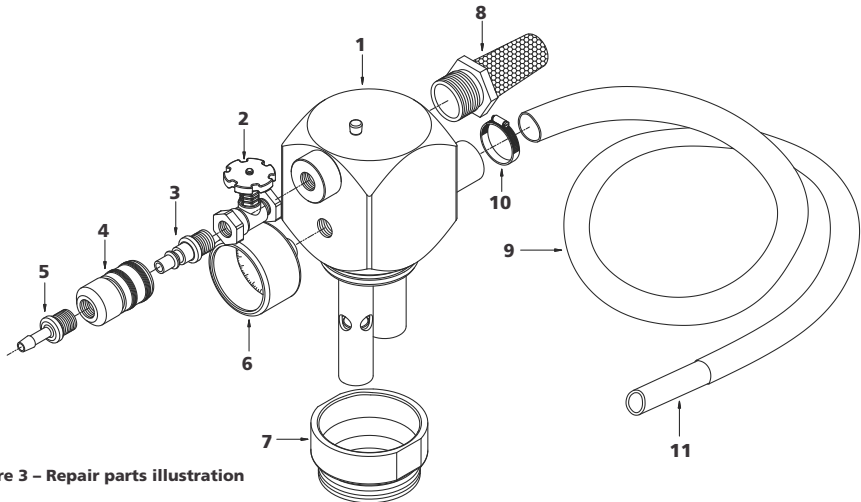


Figure 3 – Repair parts illustration

Repair Parts List

Ref. No.	Description	Part Number For Model : 5UWG2	Qty.
1.	Body	PP3806G	1
2.	Air Regulator	PP3807G	1
3.	Quick Disconnect(f)	PP3808G	1
4.	Quick Disconnect(m)	PP3809G	1
5.	Air Line Connector	PP3810G	1
6.	Air Guage	PP3811G	1
7.	Bung Adaptor	PP3812G	1
8.	Muffler	PP3813G	1
9.	Intake Hose	PP3814G	1
10.	Hose Clamp	PP3815G	1
11.	Intake Suction Tube	PP3816G	1

Dayton[®] Vacuum Pump

LIMITED WARRANTY

DAYTON ONE-YEAR LIMITED WARRANTY. DAYTON[®] VACUUM PUMP, MODEL COVERED IN THIS MANUAL, ARE WARRANTED BY DAYTON ELECTRIC MFG. CO. (DAYTON) TO THE ORIGINAL USER AGAINST DEFECTS IN WORKMANSHIP OR MATERIALS UNDER NORMAL USE FOR ONE YEAR AFTER DATE OF PURCHASE. ANY PART WHICH IS DETERMINED TO BE DEFECTIVE IN MATERIAL OR WORKMANSHIP AND RETURNED TO AN AUTHORIZED SERVICE LOCATION, AS DAYTON DESIGNATES, SHIPPING COSTS PREPAID, WILL BE, AS THE EXCLUSIVE REMEDY, REPAIRED OR REPLACED AT DAYTON'S OPTION. FOR LIMITED WARRANTY CLAIM PROCEDURES, SEE "PROMPT DISPOSITION" BELOW. THIS LIMITED WARRANTY GIVES PURCHASERS SPECIFIC LEGAL RIGHTS WHICH VARY FROM JURISDICTION TO JURISDICTION.

LIMITATION OF LIABILITY. TO THE EXTENT ALLOWABLE UNDER APPLICABLE LAW, DAYTON'S LIABILITY FOR CONSEQUENTIAL AND INCIDENTAL DAMAGES IS EXPRESSLY DISCLAIMED. DAYTON'S LIABILITY IN ALL EVENTS IS LIMITED TO AND SHALL NOT EXCEED THE PURCHASE PRICE PAID.

WARRANTY DISCLAIMER. A DILIGENT EFFORT HAS BEEN MADE TO PROVIDE PRODUCT INFORMATION AND ILLUSTRATE THE PRODUCTS IN THIS LITERATURE ACCURATELY; HOWEVER, SUCH INFORMATION AND ILLUSTRATIONS ARE FOR THE SOLE PURPOSE OF IDENTIFICATION, AND DO NOT EXPRESS OR IMPLY A WARRANTY THAT THE PRODUCTS ARE MERCHANTABILITY, OR FIT FOR A PARTICULAR PURPOSE, OR THAT THE PRODUCTS WILL NECESSARILY CONFORM TO THE ILLUSTRATIONS OR DESCRIPTIONS. EXCEPT AS PROVIDED BELOW, NO WARRANTY OR AFFIRMATION OF FACT, EXPRESSED OR IMPLIED, OTHER THAN AS STATED IN THE "LIMITED WARRANTY" ABOVE IS MADE OR AUTHORIZED BY DAYTON.

Technical Advice and Recommendations, Disclaimer. Notwithstanding any past practice or dealings or trade custom, sales shall not include the furnishing of technical advice or assistance or system design. Dayton assumes no obligations or liability on account of any unauthorized recommendations, opinions or advice as to the choice, installation or use of products.

Product Suitability. Many jurisdictions have codes and regulations governing sales, construction, installation, and/or use of products for certain purposes, which may vary from those in neighboring areas. While attempts are made to assure that Dayton products comply with such codes, Dayton cannot guarantee compliance, and cannot be responsible for how the product is installed or used. Before purchase and use of a product, review the product applications, and all applicable national and local codes and regulations, and be sure that the product, installation, and use will comply with them.

Certain aspects of disclaimers are not applicable to consumer products; e.g., (a) some jurisdictions do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you; (b) also, some jurisdictions do not allow a limitation on how long an implied warranty lasts, consequently the above limitation may not apply to you; and (c) by law, during the period of this Limited Warranty, any implied warranties of implied merchantability or fitness for a particular purpose applicable to consumer products purchased by consumers, may not be excluded or otherwise disclaimed.

Prompt Disposition. A good faith effort will be made for prompt correction or other adjustment with respect to any product which proves to be defective within limited warranty. For any product believed to be defective within limited warranty, first write or call dealer from whom the product was purchased. Dealer will give additional directions. If unable to resolve satisfactorily, write to Dayton at address below, giving dealer's name, address, date, and number of dealer's invoice, and describing the nature of the defect. Title and risk of loss pass to buyer on delivery to common carrier. If product was damaged in transit to you, file claim with carrier.

Manufactured for Dayton Electric Mfg. Co. 5959 W. Howard St., Niles, Illinois 60714-4014 U.S.A.

Por favor lea y guarde estas instrucciones. Leerlas con cuidado antes de armar, instalar, operar o mantener el producto descrito. Es importante que tenga en cuenta toda la información de seguridad para protegerse a sí mismo y a los demás. El incumplimiento de las instrucciones podría resultar en daños personales y / o daños a la propiedad. Por favor guardar las instrucciones para referencia futura.

Bomba de vacío de Dayton®

Descripción

El modelo # 5UWG2 de bomba de vacío de Dayton es una bomba universal operado por aire y se apaga automáticamente cuando el recipiente está lleno. Tiene un cuerpo de aluminio, viene con la manguera de aspiración y kit de conexión de aire. Se puede utilizar 15 contenedores de galones (SKU # 5UWG5) con esta unidad. Esta bomba está diseñada para aplicaciones tales como la eliminación de los fluidos de corte, aceites usados, lodos de pintura, etc

Especificaciones

Psi Mínimo	60 psi
Psi máximo	100 psi
Par máximo	6.5 in/lbs.
Entrada	1" NPT
Toma	1" NPT
Tapón adaptador	2" NPT
Temperatura Máxima	140° F
Máxima viscosidad	6500 SSU
Requisitos CFM	12.36
Componentes húmedos	Aluminio
Tamaño de la manguera de succión	Longitud : 6.5 ft. & ID : 1"

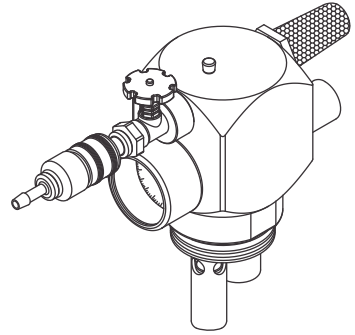


Figura 1

La bomba de descarga 7 EE.UU. GPM a 70 PSI de presión de aire (a base de agua).

Información general de seguridad

La responsabilidad para el montaje, instalación, operación segura depende del operador. Antes de la operación, todas las precauciones de seguridad y operación deben ser leídas con cuidado. Se pueden ocurrir daños graves en caso de mal funcionamiento de la bomba.

- Leer y entender estas instrucciones antes de operar la bomba.
- El operador debe llevar la ropa adecuada de protección entre ellas las siguientes: máscara facial, protector de seguridad o gafas protectoras, guantes, delantal, y zapatos de seguridad.
- Antes de operar, hay que verificar que los materiales que se bombea son compatibles con los "componentes mojados" de bomba.
- Todos los códigos de seguridad federales, estatales y locales, incluyendo (National Fire Protection, Inc- Protección Nacional del Incendio. *) NFPA 30 y NFPA 77 deben ser seguidos.
- Hay que comprobar que la tensión del motor corresponda al suministro adecuado de la electricidad.
- Hay que asegurarse que el interruptor del motor se quede apagado antes de conectar el motor a la fuente de alimentación.
- Hay que confirmar que todas las conexiones de la bomba estén bien apretadas antes de la operación.
- Primero hay que limpiar agua a través de bomba con el fin de familiarizarse con el funcionamiento de la bomba, caudal, presión de descarga y la velocidad del motor.
- Hay que confirmar la manguera de descarga esté bien sujeta al recipiente para evitar salpicaduras antes de arrancar la bomba.
- Nunca dejar la bomba sin vigilancia durante el funcionamiento.
- No sumerja el motor en ningún líquido.
- Hay que lavar la bomba mediante el bombeo de agua o una solución de limpieza adecuada cuando haya terminado de usar la bomba. No utilizar productos de limpieza inflamables o combustibles.
- Nunca almacene la bomba en un recipiente. Siempre lavar bien la bomba y colgar en el soporte de pared.

Bomba de vacío de Dayton®

Información General de seguridad (Continuado)

ADVERTENCIA *Es la responsabilidad del usuario para operar la bomba de conformidad con las normas de OSHA para la distribución de líquidos.*

ADVERTENCIA *¡Aunque esta bomba es adecuada para muchos líquidos pero no es conveniente para todos los líquidos!*

14. Hay que conocer la aplicación de la bomba, limitaciones y peligros potenciales. Las frases de "ADVERTENCIA" indican posibles condiciones peligrosas para el operador o el equipo/aparato. Adoptar las medidas necesarias para

proteger al personal y equipo. (*) Cualquier códigos de NFPA puede solicitarse a: National Fire Protection Association, Inc. (Asociación Nacional de Protección del Incendio), Batterymarch Park, Quincy, MA 0269, teléfono 1-800-344-3555. Escribir o llamar por la lista y los precios.

15. ¡No fumar!
16. No hay que apretar en exceso los aparatos roscados no metálicos. Una vuelta completa apretada a mano suele ser suficiente para evitar fugas. Cinta de Teflon® debe ser utilizada en todos las juntas roscadas incluyendo el surtidor.
17. Hay que verificar que todas las mangueras débiles antes de cada uso asegurándose la seguridad de todas las conexiones.

18. Hay que Inspeccionar periódicamente la bomba y los componentes del sistema. Realizar el mantenimiento de rutina según sea necesario.
19. Hay que vaciar todos los líquidos del sistema antes de reparar.

Nota: Dayton Electric Mfg. Co. no puede garantizar la compatibilidad química o asumir la responsabilidad por daños personales y / o daños materiales.

ADVERTENCIA *Antes de encender el suministro de aire, hay que asegurar de que el recipiente a llenar no tenga abolladuras y defectos ya que esto puede resultar en la rotura completa del recipiente y pulverización del líquido y siempre comenzar en el PSI mínimos establecidos.*

Dimensions

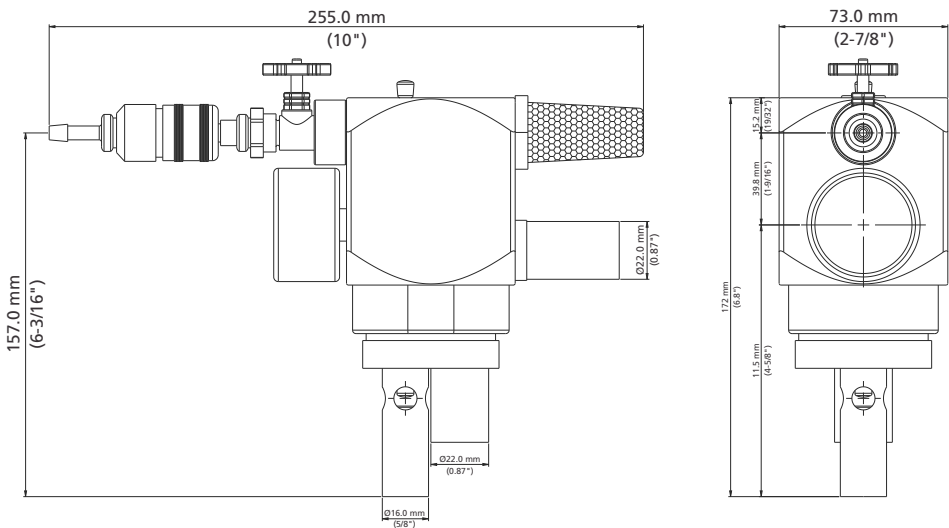


Figura 2

Modelo 5UWG2

Instalación/Montaje

1. Desconectar (ref. #4) el regulador del aire (ref. #2).
2. Montar el regulador de aire al cuerpo de la bomba (ref. #1). Mantener el regulador de aire en posición vertical.
3. Retirar el tapón en el agujero justo debajo del regulador de aire y liberar la válvula de retención
4. Conectar el medidor del aire (ref. #6) igual que regulador del aire.
5. Montar el silenciador (ref. #8).
6. Montar la bomba en el tambor con el adaptador de tapón (ref. #7).
7. Conectar la manguera de aspiración (ref. #9) y mantener firmemente con la abrazadera de la manguera (ref. #10).
8. Moverse en el tubo de aspiración (ref. #11) en el extremo abierto del tubo de alimentación y empujar con fuerza.
9. Enchufar el conector de aire del acoplamiento (ref. #5) para desconectar rápidamente (ref. #4) a la línea del aire.

Cuando el recipiente esté lleno, la bomba se parará. Ponga la bomba de nuevo en el contenedor después de vaciarlo y volver a empezar de nuevo.

Gráfico de solución de problemas

Error	Causa	Solución
La bomba no arranca	1. Depósito está lleno 2. No hay presión de aire	1. El recipiente está vacío 2. Verificar compresor de aire
No sale el líquido	Desechos grandes en la toma	Vaciar el tubo de aspiración y la manguera de descarga

Bomba de vacío de Dayton®

Para repuestos, llame al 1-800-323-0620

24 horas al día – 365 días al año

Por favor faciliten la siguiente información:

-Número de modelo

- Número de serie (si hay)

-Descripción de repuesto y número como mostrado en la lista de repuestos.

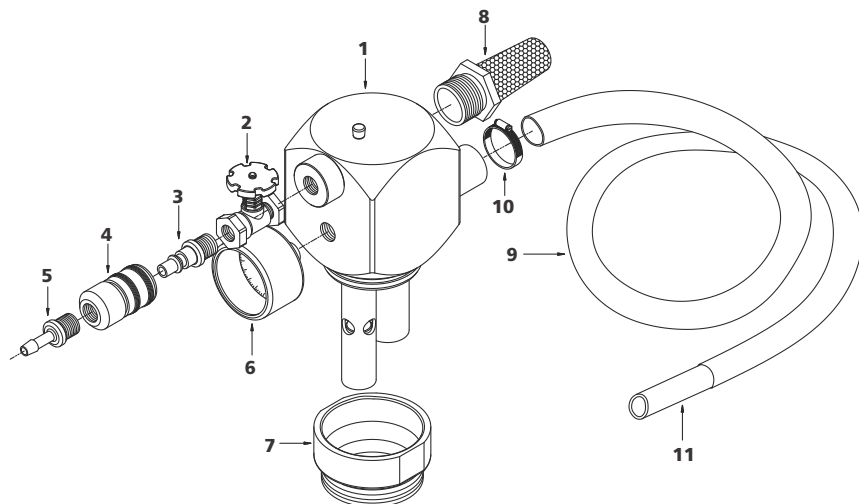


Figura 3 - Ilustración de piezas de reparación

Lista de piezas de repuestos

Ref. No.	Descripción	No. de pieza para las bomba modelo 5UWG2	Cant.
1.	Cuerpo	PP3806G	1
2.	Regulador de aire	PP3807G	1
3.	Desconexión rápida (f)	PP3808G	1
4.	Desconexión rápida (m)	PP3809G	1
5.	Conector de línea de aire	PP3810G	1
6.	Medidor de aire	PP3811G	1
7.	Adaptador Tapón	PP3812G	1
8.	Silenciador	PP3813G	1
9.	Manguera de toma	PP3814G	1
10.	Abrazadera de manguera	PP3815G	1
11.	Tubo de succión de toma	PP3816G	1

Notes

E
S
P
A
Ñ
O
L



Bomba de vacío de Dayton®

GARANTÍA LIMITADA DAYTON DE UN AÑO. LAS BOMBA DE VACÍO DE DAYTON®, LOS MODELO DESCRITOS EN ESTE MANUAL, TIENEN LA GARANTÍA LIMITADA DE DAYTON ELECTRIC MFG. CO. (DAYTON) AL USUARIO ORIGINAL CONTRA DEFECTOS EN MANO DE OBRA O MATERIALES CON USO NORMAL POR UN AÑO DESDE LA FECHA DE COMPRA. CUALQUIER REPUESTO QUE SE IDENTIFIQUE QUE TENGA DEFECTO EN MATERIAL O MANO DE OBRA Y QUE SE DEVUELVE A UN LOCAL AUTORIZADO DE SERVICIO, COMO DESIGNADO POR DAYTON, LOS COSTOS DE EMBARQUE PREPAGADOS, SERÁN, COMO REMEDIO EXCLUSIVO, REPARADO O REEMPLAZADO A LA OPCIÓN DE DAYTON. PARA LOS PROCEDIMIENTOS DE RECLAMAR LA GARANTÍA LIMITADA, VÉASE "DISPOSICIÓN RÁPIDA" ABAJO. ESTA GARANTÍA LIMITADA ENTREGA AL COMPRADOR DERECHOS ESPECÍFICOS LEGALES QUE PUEDEN VARIAR DE JURISDICCIÓN A JURISDICCIÓN.

LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD. HASTA LA MEDIDA PERMITIDA DE ACUERDO CON LAS LEYES EN VIGOR, LA RESPONSABILIDAD DE DAYTON PARA DAÑOS CONSECUENCIALES E INCIDENTALES EXPRESAMENTE SE RENUNCIA. LA RESPONSABILIDAD DE DAYTON EN TODOS CASOS SE LIMITA A Y NO SUPERARÁ EL PRECIO PAGADO AL COMPRAR.

RENUNCIA DE GARANTÍA. SE HA HECHO UN ESFUERZO DILIGENTE PARA SUMINISTRAR LA INFORMACIÓN DEL PRODUCTO E ILUSTRAR LOS PRODUCTOS EN ESTE MANUAL CORRECTAMENTE; SIN EMBARGO, TALES INFORMACIÓN E ILUSTRACIONES SON PARA EL ÚNICO FIN DE IDENTIFICACIÓN, Y NO EXPRESAN NI IMPLICAN UNA GARANTÍA QUE LOS PRODUCTOS SON PARA LA VENTA, O ADECUADO PARA UN FIN PARTICULAR, NI QUE EL PRODUCTO NECESARIAMENTE CONFORMARÁ CON LAS ILUSTRACIONES O DESCRIPCIONES. EXCEPTO COMO DETALLADO ABAJO, NO HAY NINGUNA GARANTÍA NI AFIRMACIÓN DE HECHO, EXPRESADO NI SUPUESTO, ADEMÁS DE LO QUE HA SIDO DECLARADO EN LA "GARANTÍA LIMITADA" ARRIBA QUE HA SIDO HECHO O AUTORIZADO POR DAYTON.

Aviso técnico y recomendaciones, Renuncia. No obstante cualquier práctica o negocios o aduanas, las ventas no incluirán el asesoramiento de avisos técnicos ni asistencia ni diseño de sistemas. Dayton no asume ningunas obligaciones o responsabilidad por cualesquier recomendaciones, opiniones o avisos no autorizados en cuanto a la elección, instalación o uso de los productos.

Aptabilidad de producto. Muchas jurisdicciones tienen códigos y regulaciones en cuanto a las ventas, la construcción, instalación, y/o uso de productos para propuestas específicas, que puedan variar de los en áreas vecinas. Mientras que se haya hecho todo para asegurar que los productos Dayton estén de acuerdo con tales códigos, Dayton no puede garantizar conformidad, ni puedes ser responsable por cómo se instale o use el producto. Antes de comprar y usar el producto, revise las aplicaciones del producto, y todos los aplicables códigos y normas nacionales y locales, y asegure que el producto, su instalación, y uso estará según ellos.

Ciertos aspectos de las renunciadas no se aplican a los productos de los consumidores; por ej., (a) algunas jurisdicciones no permiten la exclusión o limitación de daños consecuenciales e incidentales, así que la susodicha limitación o exclusión puede que no sea aplicable a Vd.; (b) además, algunas jurisdicciones no permiten una limitación de por cuánto tiempo durará una garantía implicada, consecuentemente la susodicha limitación puede que no sea aplicable a Vd.; y (c) según ley, durante el período de esta Garantía Limitada, cualquier garantía implicada de ser apto para venta o ser apto para un fin específico aplicable a los productos de consumidores comprados por consumidores, puede que no sea excluida o de otra manera sea renunciada.

Disposición rápida. Se hará un esfuerzo de Buena fe para la rápida corrección u otros ajustes en cuanto a cualquier producto que sea defectuoso dentro de la garantía limitada. Para cualquier producto que se cree que tenga defectos dentro de la garantía limitada, primero que escriba o llame al vendedor desde quien se compró el producto. El vendedor le dará direcciones adicionales. Si sea incapaz de resolver satisfactoriamente, escriba a la dirección de Dayton dada abajo, dando el nombre, la dirección del vendedor, además de la fecha y número del justificante del vendedor, y describa el tipo de defecto. El título y riesgo de pérdida se traspasan al comprador con la entrega a un portador común. Si el producto fue dañado en tránsito a Vd., por favor que lo reclame con el portador.

Fabricado por Dayton Electric Mfg. Co. 5959 W. Howard St., Niles, Illinois 60714-4014 U.S.A.

Lisez et veuillez sauvegarder ces instructions. Lisez soigneusement avant d'essayer d'assembler, d'installer, d'actionner ou de maintenir le produit décrit. Protégez-vous et les autres en observant de près toute l'information de sûreté. Le manque de se conformer aux instructions peut avoir comme conséquence le dommage corporel et/ou les dégâts matériels ! Maintenez les instructions pour la future référence.

Pompe de vide de Dayton®

Description

Le modèle de pompe de vide de Dayton # 5UWG2 est une pompe pneumatique universelle fonctionnante ; s'arrête automatiquement quand le conteneur à remplir est plein. Il a un corps en aluminium, vient complet avec le kit de liaison aérienne de tuyau et d'aspiration. Le récipient de 15 gallons (SKU # 5UWG5) peut être utilisé avec cette unité. Cette pompe est conçue pour des applications telles qu'enlever les fluides de découpage, le pétrole de rebut, le cambouis de peinture, etc.

Caractéristiques

Minimum livre par pouce carré.....	60 livre par pouce carré
Maximum livre par pouce carré.....	100 livre par pouce carré
Couple maximum.....	6.5 in/livres.
Admission.....	1" NPT
Sortie.....	1" NPT
Adaptateur de bondon.....	2" NPT
Température maximale.....	140° F
Viscosité maximum.....	6500 SSU
Conditions de CFM.....	12.36
Composants mouillés.....	Aluminium
Taille du tuyau d'aspiration.....	Longueur : 6.5 pieds & ID : 1"

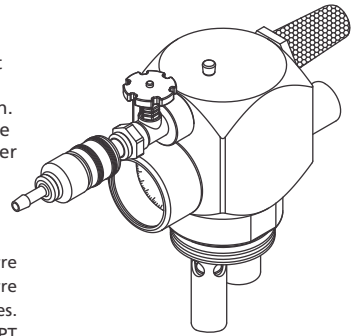


Schéma 1

La pompe de décharge 7 US GPM à 70 PSI de pression d'air (à base d'eau).

Information de sûreté générale

La responsabilité de l'assemblage, de l'installation, et de l'opération dépend finalement de l'opérateur. Avant l'opération toutes les mesures de sécurité et consignes d'utilisation doivent être lues soigneusement. Les dommages sérieux peuvent se produire en cas d'opération négligente de pompe.

1. Lisez et comprenez ces consignes d'utilisation avant d'actionner la pompe.
2. L'opérateur devrait mettre des vêtements de protection appropriés comprenant ce qui suit : masque protecteur, bouclier ou lunettes de sûreté, gants, tablier, et chaussures de sûreté.

3. Avant l'opération, vérifiez que les matériaux étant pompés sont compatibles avec les « composants mouillés » de la pompe.
4. Tous les fédéraux, état, et codes locaux de sûreté comprenant (protection contre les incendies nationale, Inc. *) NFPA 30 et NFPA 77 doivent être suivis.
5. Vérifiez que la tension du moteur correspond à l'alimentation électrique appropriée
6. Assurez-vous que le commutateur du moteur est dans la position de repos avant de brancher le moteur à l'alimentation d'énergie.
7. Confirmez que tous les raccordements de pompe sont correctement serrés avant l'opération.

8. La première pompe nettoie l'eau afin de se familiariser avec l'opération de la pompe, le débit, la pression de décharge et la vitesse du moteur
9. Confirmez que le tuyau de décharge est solidement attaché à la cuve de stockage afin d'empêcher d'éclabousser avant de mettre en marche la pompe.
10. Ne laissez jamais la pompe sans surveillance lors du fonctionnement
11. Ne submergez le moteur dans aucun liquide.
12. Rincez la pompe en pompant l'eau ou une solution appropriée de nettoyage une fois fini utilisant la pompe. N'employez pas les solutions inflammables ou combustibles de nettoyage.

FRANÇAIS

Dayton[®] Vacuum Pump

Information de sûreté générale (suite)

13. Ne stockez jamais la pompe dans le récipient. Rincez toujours la pompe complètement et accrochez sur la parenthèse de mur

AVERTISSEMENT *C'est la responsabilité de l'utilisateur d'actionner la pompe dans la conformité avec les règles d'OSHA pour les liquides de distribution.*

AVERTISSEMENT *Bien que cette pompe convienne à beaucoup de liquides, il n'est pas approprié à tous les liquides !*

14. Sachez l'application de pompe, les limitations, et les risques. Les rapports d'« AVERTISSEMENT » indiquent des

conditions dangereuses potentielles pour l'opérateur ou l'équipement. PRENEZ LES ÉTAPES NÉCESSAIRES POUR PROTÉGER LE PERSONNEL ET L'ÉQUIPEMENT. (*) N'importe quels codes de NFPA peuvent être obtenus à partir de : Association nationale de protection contre les incendies, Parc de Batterymarch, Quincy, MA 0269, téléphone 1-800-344-3555. Écrivez ou appelez pour la liste et les prix.

15. Franchement non-fumeurs !

16. N'essayez pas les garnitures filetées non métalliques. Un plein tour après la main est fortement assez habituellement pour empêcher la fuite. La bande de mastic de Teflon[®] devrait être utilisée dans toutes joints filetés, y compris le bec.

17. Examinez les tuyaux pour déceler l'état faible ou usé avant chaque utilisation, en assurant que tous les raccords sont bloqués

18. Inspectez périodiquement la pompe et les composants du système. Exécutez l'entretien régulier au besoin.

19. Évacuez tous les liquides du système avant l'entretien.

Note: L'Entreprise manufacturière électrique de Dayton ne peut pas garantir la compatibilité chimique ou assumer la responsabilité du dommage corporel et/ou des dégâts matériels.

Dimensions

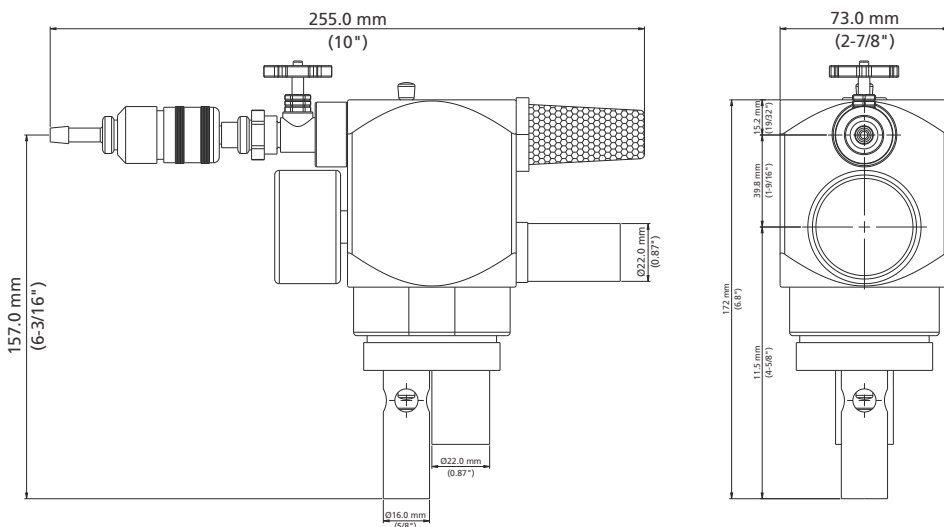


Schéma 2

Modèle 5UWG2

AVERTISSEMENT Avant d'allumer l'air, assurez-vous que le récipient à remplir est sans bosselures et défauts comme ceci peut faire écraser complètement le récipient et le liquide de jet, et démarre toujours au minimum livre par pouce carré indiqué.

Installation/Assemblée

2. Assemblez le régulateur d'air au corps de la pompe (réf. #1). Fixez le régulateur d'air en position droite.
3. Enlevez la prise du trou directement au-dessous du régulateur d'air et libérez le clapet anti-retour.
4. Attachez la mesure d'air (réf. #6) de même que le régulateur d'air.

5. Assemblez le silencieux (réf. #8).
6. Assemblez la pompe au tambour en utilisant l'adaptateur de bondon (réf. #7).
7. Attachez le tuyau de prise (réf. #9) et fixez étroitement avec le collier de la conduite (réf. #10).
8. Entrez dans le tube d'aspiration (réf. #11) dans l'extrémité ouverte du tuyau de prise poussez dessus étroitement.
9. Attachez le connecteur du lien d'air (réf. #5) rapide (réf. #4) à la ligne d'air.

Quand le récipient est plein, la pompe s'arrêtera.

Mettez la pompe de nouveau dans le récipient après vidange et recommencez encore.

Diagramme de dépannage

Défaut	Cause	Remède
La pompe ne démarre pas	1. Le récipient est plein. 2. Aucune pression atmosphérique.	1. Récipient vide. 2. Vérifiez le compresseur d'air.
Aucun fluide sortant	Grands débris dans la prise.	Dégagez le tube de prise et déchargez le tuyau.

Dayton[®] Vacuum Pump

Pour Réparer des Parties, appelez 1-800-323-0620.

24 heures par jour – 365 jours par an

s'il vous plaît fournissez les informations suivantes :

- Le nombre de modèle
- le numéro de série (si il y en a)
- la description des parties et le nombre selon les parties énumérées

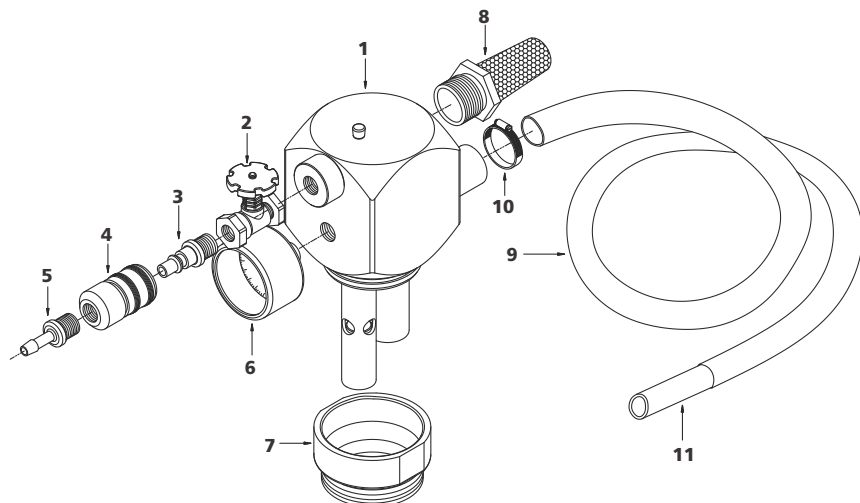


Schéma 3 - illustration de pièces de réparation

Liste de pieces de réparation

Numéro de référence	Description	numéro de pièce pour les modèle 5UWG2	quantité
1.	Corps	PP3806G	1
2.	Régulateur d'air	PP3807G	1
3.	Déconnection rapide	PP3808G	1
4.	Déconnection rapide	PP3809G	1
5.	Connecteur de la ligne d'air	PP3810G	1
6.	Mesure d'air	PP3811G	1
7.	Adapteur de bondon	PP3812G	1
8.	Silencieux	PP3813G	1
9.	Tuyau de prise	PP3814G	1
10.	Collier de la conduite	PP3815G	1
11.	Tube d'aspiration	PP3816G	1

Dayton[®] Vacuum Pump

GARANTIE LIMITÉE

GARANTIE DAYTON LIMITÉE À 1 AN. LES POMPE DE VIDE DE DAYTON[®], DONT LES MODÈLES SONT DÉCRITS DANS CE MANUEL, SONT GARANTIES PAR DAYTON ELECTRIC MFG. CO. (DAYTON) AUPRÈS DE L'UTILISATEUR ORIGINAL POUR TOUT DÉFAUT DE RÉALISATION OU MATÉRIEL SURVENANT DANS LES CONDITIONS NORMALES D'UTILISATION DANS L'ANNÉE SUIVANT LA DATE D'ACHAT. TOUT ÉLÉMENT RECONNU DÉFECTUEUX TANT AU NIVEAU DU MATÉRIEL QUE DE LA CONCEPTION ET RENVOYÉ À UN SERVICE APRÈS-VENTE AGRÉÉ PAR DAYTON, LES COÛTS DE TRANSPORTS ÉTANT PRÉPAYÉS, SERA, ET NE SERA QUE, RÉPARÉ OU REMPLACÉ, SELON LE CHOIX DE DAYTON. POUR TOUT RENSEIGNEMENT CONCERNANT LES PROCÉDURES DE RÉCLAMATION LIÉES "LA PRÉSENTE GARANTIE, SE REPORTER AUX « DISPOSITIONS PREMIÈRES » CI-DESSOUS. CETTE GARANTIE À DURÉE LIMITÉE DONNE À L'ACQUÉREUR DES DROITS JURIDIQUES SPÉCIFIQUES QUI PEUVENT VARIER SELON LES JURIDICTIONS.

LIMITATION DE RESPONSABILITÉ. DANS LES LIMITES D'APPLICATION DE LA JURIDICTION LOCALE, DAYTON DÉCLINE TOUTE RESPONSABILITÉ QUANT À D'ÉVENTUELS DOMMAGES. QUEL QUE SOIT LES CIRCONSTANCES, LA RESPONSABILITÉ DE DAYTON EST LIMITÉE À, ET N'EXCÉDERA PAS, LE PRIX D'ACHAT PAYÉ.

DÉNI DE GARANTIE. UN EFFORT DILIGENT A ÉTÉ FAIT DANS CETTE NOTICE POUR FOURNIR DES INFORMATIONS ET ILLUSTRATIONS PRÉCISES SUR LES PRODUITS; CEPENDANT, DE TELLES INFORMATIONS ET ILLUSTRATIONS N'ONT QU'UN BUT D'IDENTIFICATION ET N'EXPRIMENT NI N'IMPLIQUENT UNE GARANTIE QUE LES PRODUITS SONT COMMERCIALISABLES, CONVENABLES POUR UN BUT PARTICULIER, OU QUE LES PRODUITS SE CONFORMERONT NÉCESSAIREMENT AUX ILLUSTRATIONS OU AUX DESCRIPTIONS. EXCEPTION FAITE DE CE QUI SUIT, AUCUNE GARANTIE OU AFFIRMATION DE FAIT, EXPRIMÉ OU IMPLIQUÉ, AUTRE QUE CELLES EXPOSÉES DANS "LA GARANTIE LIMITÉE" CI-DESSUS NE SONT FAITES NI AUTORISÉES PAR DAYTON.

Conseil Technique et Recommandations, Déni. Malgré n'importe quelle pratique antérieure ou transactions ou coutume commerciale, les ventes n'incluront pas de conseil technique ou la conception de système ou l'aide. Dayton refuse toute obligation ou responsabilité liée à n'importe quelles recommandations non autorisées, avis ou conseil quant au choix, l'installation ou l'utilisation des produits.

Autorisation du Produit. De nombreuses juridictions ont des codes et règlements régissant les ventes, la construction, l'installation, et/ou l'utilisation de produits pour certains buts, qui peuvent varier de ceux des régions voisines. Bien que tout soit fait pour assurer que les produits Dayton observent de tels codes, Dayton ne peut garantir l'entière conformité ni être tenue responsable de la façon dont le produit est installé ou utilisé. Avant l'achat et l'utilisation d'un produit, passez donc en revue les conditions d'utilisation du produit ainsi que tous les codes et règlements nationaux et locaux en vigueur et assurez-vous que le produit, l'installation et l'utilisation les respecteront.

Certains aspects des dénis de responsabilité ne sont pas applicables aux produits grand public; par exemple, (a) quelques juridictions ne permettent pas l'exclusion ou la limitation des dommages et intérêts fortuits ou consécutifs à l'usage, donc la susdite limitation ou l'exclusion peuvent ne pas s'appliquer à vous; (b) par ailleurs, quelques juridictions ne permettent pas de limitation sur la durée d'une garantie implicite, par conséquent la susdite limitation peut ne pas s'appliquer à vous; enfin (c) conformément à la loi, pendant la période de cette Garantie Limitée, n'importe quelles garanties implicite de valeur commerciale implicite ou l'adéquation à un usage particulier applicable aux produits grand public achetés par des consommateurs, peuvent ne pas être exclues ou autrement déniées.

Disposition Première. Un effort appréciable de confiance sera fait en ce qui concerne la réparation rapide ou tout autre ajustement relatif à n'importe quel produit qui s'avèrerait être défectueux dans le cadre de la garantie limitée. Pour tout produit à priori défectueux dans le cadre de la garantie limitée, écrivez tout d'abord ou appelez le négociant chez qui le produit a été acheté. Celui-ci donnera des directives supplémentaires. Si cela ne suffisait pas à résoudre le problème de façon satisfaisante, écrivez à Dayton à l'adresse ci-dessous, en donnant le nom et l'adresse du négociant, la date et le numéro de la facture du négociant, en décrivant la nature du défaut. Le titre et le risque de la perte passent de l'acheteur à la livraison au transporteur. Si le produit a été endommagé durant le transit, déposez une requête auprès du transporteur.

Fabriqué pour Dayton Electric Mfg. Co. 5959 W. Howard St., Niles, Illinois 60714-4014 U.S.A.